

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 31 (1977)

**Heft:** 7-8

  

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Internationale Zeitschrift  
Heft 7/8  
Juli/August 1977, 31. Jahrgang  
Erscheinungsort Zürich

**Administration**

**und Inseratenverwaltung:**  
Verlag Bauen + Wohnen,  
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich  
Postscheckkonto 80-40147  
Bank Leu AG,  
Postfach 8022 Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt,  
Stadtfiliale Außersihl, Postfach 8021  
Zürich

**Sekretariat:**

Anne-Marie Böse

**Bezugsbedingungen:**

Abonnementspreise ab 1. 1. 1976

Jahresabonnement:

Inland Fr. 84.- inkl. Porto

Ausland Fr. 96.- inkl. Porto

Einzelhefte

Inland Fr. 11.- inkl. Porto

Ausland Fr. 13.- inkl. Porto

Doppelhefte (In- und Ausland)

Fr. 18.- inkl. Porto

Tarif de l'abonnement dès le  
1er janvier 1976

Abonnement annuel:

Suisse Fr. 84.-, port inclus

Etranger Fr. 96.-, port inclus

Vente à l'exemplaire:

Suisse Fr. 11.-, port inclus

Etranger Fr. 13.-, port inclus

Abbestellungen können nur berücksichtig werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnement-schluß eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

**Auslandskorrespondenten:**

Dr.-Ing. Panayotis Alexiou,  
Laertou Str. 24-26, Athen 5 II  
Dr.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,  
Teknik Üniversitesi

Eduardo Guimaraes,  
R. Aires Saldanha 136, Apto. 630,  
Rio de Janeiro

Prof. Shoichi Kawai, Yokohama,  
National University

Jörg Kerchlango

Astridsvej 7,7 nr. 2

8220 Brabrand, Dänemark

Arnulf Lüchinger

Wilgstraat 49

Den Haag 2024 NL

Dipl.-Ing. Francisco Maigler,

Calle Martin Mendalde 846,

Mexico 12 D. F.

Prof. Erdmann Schmocker, Dept. of  
Architecture & City Planning,  
Illinois Institute of Technology,  
Chicago, Illinois

Dr. W. Schweisheimer, Highland

Hall, Rye, New York

Dipl.-Ing. Manfred Speidel

Ungarnstraße 12

D-5100 Aachen

**Verlag:**

Bauen + Wohnen  
Vogelsangstraße 48  
8006 Zürich  
Telefon 01 28 95 66

**Verlagsleitung und  
für die Herausgabe verantwortlich:**  
Gilbert und Adolf Pfau

**Redaktion:**

Ueli Schäfer  
Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke

**Redaktionsmitarbeiter:**

Dr. Ernst Appel (Wettbewerb)  
Sabine Schäfer (Forum)

**Grafische Gestaltung:**

Aldo Clerici

**Redaktionssekretariat:**

Judith Pfau  
verantwortlich für Rubriken

**Patronatskomitee:**

Prof. Kurt Ackermann, München  
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam  
Prof. Ir. J. H. van den Broek,  
Rotterdam  
Craig Ellwood, Los Angeles  
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer, Köln  
Hans Maurer, München  
Bernhard Pfau, Düsseldorf  
Prof. Jacques Schader, Zürich  
Ionel Schein, Paris  
Prof. Paul Schneider-Esleben,  
Düsseldorf  
Harry Seidler, Sydney  
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki  
Alison und Peter Smithson, London  
Prof. Kenzo Tange, Tokio  
Jørn Utzon, Hellebaek  
Tibère Vadi, Basel

Nachdruck aus Bauen + Wohnen,  
auch mit Quellenangabe, ist nur mit  
Bewilligung des Verlages gestattet.

**Lithos:**

Nievergelt Repro AG  
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

**Titelblatt:**

Doug Kelbaugh, Princeton  
Foto: Ruedi Kriesi

249

Ueli Schäfer  
Energie und Raumklima — Ansatz-  
punkte für eine neue Architektur  
Interviews mit Dr. Raymond Ayoub,  
Dr. Anton Schneider und Ruedi Kriesi

**Sonnenhäuser  
Biologische Häuser**

258

Charles Simon, Henry Scheffer,  
Toronto  
Haus mit zwei Zonen in  
Nassagaweya, Ontario  
Haus in den Hügeln bei Toronto

261

New Alchemy Institute, Prince  
Edward Island  
Solsearch, Cambridge, Ma.  
Arche auf Prince Edward Island  
Arche bei Cape Cod

264

People/Space Co., Boston  
Skihütte mit beweglichen  
Reflektoren in Windham, Vt.  
Grassy Brook Village, Brookline, Vt.

266

David Sellers, Warren  
Haus mit integrierter Südfäche in  
Aspen, Co.

267

Jeannette und Peter Gyax, Stuckis-  
haus  
Holzhaus mit Sonnenheizung in  
Buckten, BL

269

Roland Hagmüller, Wien  
Anlehntreibhaus in Schlierbach,  
Oberösterreich

270

Clive C. Plumb, Basildon  
Ausnutzung der Umgebungsenergie  
im eigenen Haus in Basildon, Essex

271

Dominic Michaelis, London  
Haus mit speichernder Baumasse  
in Rustrel, Vacluse

272

Doug Kelbaugh, Princeton  
Trombe-Wand im eigenen Haus  
in Princeton, N. J.

274

Steve Badanes, San Francisco  
Adaptierte Getreidespeicher in  
Lambertville, N. J.

276

Richard L. Crowther, Denver  
Sonnenheizung im Büro-Leichtbau  
in Denver, Co.

279

Copland Finholm, Hagmann, Yaw  
Flughafengebäude in Aspen

280

Mike Hansen, Pecos  
Büro- und Lagerhaus des Benedik-  
tiner-Klosters in Pecos, N. M.

281

Sun Mountain Design, Ltd., Santa Fe  
Adobehaus mit Flachkollektor im  
Seton Village, Santa Fe, N. M.  
Adobehaus mit Glasvorbau im First  
Village, Santa Fe, N. M.

283

Bill Lumpkins, Santa Fe  
Mudd Haus in Santa Fe, N. M.

284

David Wright, The Sea Ranch  
Südfenster und Adobe-Wände in  
Santa Fe, N. M.  
Zwei Häuser für Karen Terry in  
Santa Fe, N. M.  
Sonnenuntergang-Haus in der  
Sea Ranch am Pazifik, Ca.

**Energie und Siedlungsplanung**

289

Ueli Roth, Zürich  
Der Einfluß der Siedlungsform auf  
Wärmeversorgungssysteme und  
Verkehrsenergieaufwand und auf  
die Umweltbelastung

293

Zur Bewilligung von Sonnenenergie-  
Anlagen in der Schweiz

295

Beispiel eines fortschrittlichen  
Energiespargesetzes

**Aktualität**

297

The Frank Lloyd Wright Foundation  
Pearl Palace, Teheran

**Aktualität**

301

Hans und Annemarie Hubacher,  
Peter Issler, Zürich  
Die Gewächshäuser des neuen  
Botanischen Gartens der Universität  
Zürich

304, 306

Ueli Schäfer  
Gespräche mit Prof. Dr. Christopher  
Cook, Prof. Walter Renard und  
Dr. Kurt Schneider

308

Sabine und Ueli Schäfer  
In eigener Sache

309

Aktueller Wettbewerb  
Arbeitsamt München und Berufs-  
informationszentrum